

## 标准功能和设备选项

### 蓝版

#### 烹饪

乾烤 30 – 300 °C  
蒸烤 30 – 300 °C  
蒸汽 30 – 130 °C  
有机蒸汽 30 – 98 °C  
隔夜烹饪 – 节省时间和资金。  
盘架时间 – 针对多产品烹饪设定单独的盘架时间。  
**AHC** – 自动湿度控制，烹饪效果更佳。  
高级蒸汽生成系统 – 使用内置热交换器两步预热，实现完美的蒸煮效果。  
横置式层架 – 处理更安全、更舒适。  
**Delta T**烹饪 – 使用高级烹饪方式，降低慢烤饭菜的收缩，实现卓越的结果。  
低温烹饪 – 重量损失更低、味道更好。  
烹饪和保温 – 令之能够烹饪并保持食用温度。  
点金术 – 倍增焦黄香脆质感。  
自动预热/冷却 最小化装置温度流失。  
真空低温烹饪、消毒、**Confit**、烟熏 – 卓越的方式，让您的菜单与众不同。

#### MY VISION CONTROLS

8英寸显示屏 – 完美视图、直观控制。  
**MyVision** – 自主定制菜单，让您在主界面上拥有所需功能。  
触摸面板 – 面板能够在各种条件下工作，响应迅速，无机械元件、按钮或滚轮。  
一指烹饪 – 借助一指烹饪向导，即使经验不足的厨师也能实现绝佳的结果。  
1000 程序、20步骤  
图标 – 每一幅食物图像配有一个图标。  
学习功能 – 记录所有烹饪调节。  
最后十个 – 仅需轻轻一点，即可再次使用用过的烹饪流程。  
多工处理 – 烹饪期间使用显示屏工作的绝佳机会。  
自动启动 – 能够计划延迟开始。  
**EcoLogic** – 屏幕上显示能耗。  
连续烹饪时间选项

#### 其它配备

自动清洗 – 低成本自动清洁。  
三层安全玻璃\*\*\* – 提升节能效果，同时外层玻璃避免产生烫伤。  
6点探针 – 允许自动烹饪食物至任何指定中心温度。  
自动双向风扇 – 产品颜色和纹理非常均匀。  
抽湿阀 – 专利除湿系统。  
7 档风扇速度\*\*\* – 精准控制气流分布，能够在不同产品上实现期望的结果。  
自动停止风扇\*\*\* – 快速打开门时，不会烫伤。  
风扇计时\*\* – 只需3步即可提升均匀度、轻柔烹饪。  
**AISI 304** 不锈钢 – 超凡品质，配以特殊涂层，延长使用寿命。  
花洒 – 配有嗅嗅的外部供水软管。  
**WSS** – 专用排水系统和内置热交换器，有效节水

#### 连通性

**USB** 插件 – 轻松与万能蒸烤箱进行数据传输。  
以太网/**LAN** – 允许远程存取数据管理。  
**VisionCombi** 软件 – 在电脑、**HACCP**数据视图中管理程序和图标。

#### 操作日志

**HACCP** 记录 – 轻松即时分析关键的烹饪点。  
完整的操作记录

#### 服务

**BCS\*** – 锅炉型号内置高级直接蒸汽生成系统，蒸煮无障碍。  
**SDS** – 轻松检查设备并排除故障。

### 橘版

#### 烹饪

乾烤 30 – 300 °C  
蒸烤 30 – 300 °C  
蒸汽 30 – 130 °C  
有机蒸汽 30 – 98 °C  
隔夜烹饪 – 节省时间和资金。  
高级蒸汽生成系统 – 使用内置热交换器两步预热，实现完美的蒸煮效果。  
横置式层架 – 处理更安全、更舒适。  
低温烹饪 – 重量损失更低、味道更好。  
烹饪和保温 – 令之能够烹饪并保持食用温度。  
点金术 – 倍增焦黄香脆质感。  
自动预热/冷却 最小化装置温度流失。  
真空低温烹饪、消毒、**Confit**、烟熏 – 卓越的方式，让您的菜单与众不同。

#### VISION CONTROLS

触摸面板 – 覆盖保护膜，控制快速，迅速对命令作出反应，让面板易于清洁。  
连续烹饪时间选项  
自动启动 – 能够计划延迟开始。

#### 其它设备

自动清洗 – 低成本自动清洁。  
三层安全玻璃\*\*\* – 提升节能效果，同时外层玻璃避免产生烫伤。  
自动双向风扇 – 产品颜色和纹理非常均匀。  
7 档风扇速度\*\*\* – 精准控制气流分布，能够在不同产品上实现期望的结果。  
自动停止风扇\*\*\* – 快速打开门时，不会烫伤。  
**AISI 304** 不锈钢 – 超凡品质，配以特殊涂层，延长使用寿命。  
**WSS** – 专用排水系统和内置热交换器，有效节水。

#### 连通性

**USB** 插件 – 轻松与蒸烤箱进行数据传输。  
**VisionCombi** 软件 – 在电脑、**HACCP**数据视图中管理程序和图标。

#### 操作日志

**HACCP** 记录 – 即时分析关键的烹饪点。  
完整的操作记录

#### 服务

**BCS\*** – 锅炉型号内置高级直接蒸汽生成系统，蒸煮无障碍。  
**SDS** – 轻松检查单元并排除故障。

#### 设备选项

**蓝**  
第二温度探针

**橘**  
单点探针  
抽湿阀  
99个程序、9步骤  
标准花洒

**蓝+橘**  
右侧开门\*\*  
两段式安全门  
可伸缩花洒\*\*\*  
附件 – 置机台、推车、烤盘、清洁剂等

## RETIGO 绿能设计

全新的**Retigo Vision**蒸烤箱是市场上最经济的蒸烤箱。

独特的技术解决方案组合，能够让用户省钱，同时有助于保护环境。



#### 高效、最小化损耗

烹饪腔周围的50毫米厚特殊隔热层搭配三层箱门玻璃，保证烹饪流程期间快速升温、降低能耗至最低。



#### 高级蒸汽系统

内置热交换器利用排出蒸汽的热量, 显著降低用电量。



#### 节水系统

独特的废水系统设计，只需微量的水，就能冷却排出的蒸汽。此解决方案显著降低总耗水量。



#### 自动清洗

清洁成本低，效率高，降低耗水量至最低。

# VISION

## 全新蒸烤箱



### 热风负荷下降低能耗达**12%**

( 根据DIN 18873 7.2 )

### 稳定负荷下降低能耗达**30%**

( 根据DIN 18873-2 6.3 )

#### RETIGO

Laň 2310, 756 61 Rožnov pod Radhoštěm, Czech republic  
电话: +420 571 665 511 · 传真: +420 571 665 554,  
sales@retigo.com, www.retigo.com

ZHS-08/22-R00

# retigo®

蒸烤箱的专家

\* 仅适用于锅炉万能蒸烤箱

\*\* 仅适用于623、611、1011型

\*\*\* 不适用于623型

## 独特的功能



### VISION 完美烹饪

- 卓越的蒸汽烹饪效果
- 完美的色泽和酥脆
- 降低厨房压力
- 单个设备即可完成所有技术任务



### MY VISION CONTROLS\*

- 全心专注于烹饪
- 无时间浪费
- 主界面上可找到所需的内容



### 可视设计

- 舒适烹饪·无烫伤风险
- 稳定性高·使用寿命长
- 保证符合公共健康标准



### 聪明投资

- 节能
- 经济的自动清洁效果
- 卓越的投资回报率

\* 蓝版

## 技术参数



型号	B 623i-O 623i	B 611i-O 611i	B 611b-O 611b	B 611ig-O 611ig	B 1011i-O 1011i	B 1011b-O 1011b	B1011ig-O1011ig	B 2011i-O 2011i	B 2011b-O 2011b	B 2011ig-O 2011ig	B 621i-O 621i	B 1021i-O 1021i	B 1221i-O 1221i	B 1221b-O 1221b	B 1221ig-O 1221ig	B 2021i-O 2021i	B 2021b-O 2021b	B 2021ig-O 2021ig
能源	电	电	电	燃气**	电	电	燃气**	电	电	燃气**	电	电	电	电	燃气**	电	电	燃气**
蒸汽发生器	喷射	喷射	锅炉	喷射	喷射	锅炉	喷射	喷射	锅炉	喷射	喷射	喷射	喷射	锅炉	喷射	喷射	锅炉	喷射
容积	6 x GN2/3	7 x GN1/1	7 x GN1/1	7 x GN1/1	11 x GN1/1	11 x GN1/1	11 x GN1/1	20 x GN1/1	20 x GN1/1	20 x GN1/1	6 x GN2/1	10 x GN2/1	12 x GN2/1	12 x GN2/1	12 x GN2/1	20 x GN2/1	20 x GN2/1	20 x GN2/1
容量 (可选)	-	5 x 600/400	5 x 600/400	5 x 600/400	8 x 600/400	8 x 600/400	8 x 600/400	-	-	-	12 x GN 1/1	20 x GN 1/1	24 x GN1/1	24 x GN1/1	24 x GN1/1	40 x GN1/1	40 x GN1/1	40 x GN1/1
每餐可供应	30 - 50	51 - 150	51 - 150	51 - 150	151 - 250	151 - 250	151 - 250	400 - 600	400 - 600	400 - 600	100-300	300-500	400 - 600	400 - 600	400 - 600	600 - 900	600 - 900	600 - 900
盘距	65 mm	65 mm	65 mm	65 mm	65 mm	65 mm	65 mm	63 mm	63 mm	63 mm	73 mm	73 mm	65 mm	65 mm	65 mm	63 mm	63 mm	63 mm
尺寸 (宽x高x深)	683 x 602 x 586 mm	933 x 786 x 821 mm	933 x 786 x 821 mm	933 x 786 x 821 mm	933 x 1046 x 821 mm	933 x 1046 x 821 mm	933 x 1046 x 821 mm	948 x 1804 x 834 mm	948 x 1804 x 834 mm	948 x 1804 x 834 mm	1121 x 826 x 1018 mm	1121 x 1086 x 1018 mm	1111 x 1343 x 961 mm	1111 x 1343 x 961 mm	1111 x 1343 x 961 mm	1156 x 1815 x 963 mm	1156 x 1815 x 963 mm	1156 x 1815 x 963 mm
重量	62 kg	116 kg	122 kg	127 kg	138 kg	144 kg	149 kg	235 kg	245 kg	257 kg	160 kg	193 kg	210 kg	220 kg	229 kg	330 kg	336 kg	378 kg
加热功率	4.8 (3.2*) kW	10.3 kW	10.3 kW	13 kW	18 kW	18 kW	22.5 kW	36 kW	36 kW	45 kW	18 kW	29 kW	36 kW	36 kW	45 kW	58 kW	58 kW	78 kW
总功率	5(3.4*) kW	10.9 kW	10.9 kW	0.74 kW	18.6 kW	18.6 kW	0.74 kW	37 kW	37 kW	1.28 kW	18.6 kW	29.6 kW	36.9 kW	36.9 kW	1.28 kW	58.9 kW	58.9 kW	1.66 kW
蒸汽生成功率	-	-	9 kW	-	-	18 kW	-	-	33 kW	-	-	-	-	33 kW	-	-	48 kW	-
保险丝	16 A	16 A	16 A	10 A	32 A	32 A	10 A	63 A	63 A	10 A	32 A	50 A	63 A	63 A	10 A	100 A	100 A	10 A
电压	3N~/380-415V/ 50-60 Hz	3N~/380-415V/ 50-60 Hz	3N~/380-415V/ 50-60 Hz	1N~(2-)/220-240V/ 50-60Hz	3N~/380-415V/ 50-60 Hz	3N~/380-415V/ 50-60 Hz	1N~(2-)/220-240V/ 50-60Hz	3N~/380-415V/ 50-60 Hz	3N~/380-415V/ 50-60 Hz	1N~(2-)/220-240V/ 50-60Hz	3N~/380-415V/ 50-60Hz	3N~/380-415V/ 50-60Hz	3N~/380-415V/ 50-60 Hz	3N~/380-415V/ 50-60 Hz	1N~(2-)/220-240V/ 50-60Hz	3N~/380-415V/ 50-60 Hz	3N~/380-415V/ 50-60 Hz	1N~(2-)/220-240V/ 50-60Hz
进水/排水接口	G 3/4" / 40 mm	G 3/4" / 50 mm	G 3/4" / 50 mm	G 3/4" / 50 mm	G 3/4" / 50 mm	G 3/4" / 50 mm	G 3/4" / 50 mm	G 3/4" / 50 mm	G 3/4" / 50 mm	G 3/4" / 50 mm	G 3/4" / 50 mm	G 3/4" / 50 mm	G 3/4" / 50 mm	G 3/4" / 50 mm	G 3/4" / 50 mm	G 3/4" / 50 mm	G 3/4" / 50 mm	G 3/4" / 50 mm
气体接口	-	-	-	G 3/4"	-	-	G 3/4"	-	-	G 3/4"	-	-	-	-	G 3/4"	-	-	G 1"
噪音级别	最大70 dBA	最大70 dBA	最大70 dBA	最大70 dBA	最大70 dBA	最大70 dBA	最大70 dBA	最大70 dBA	最大70 dBA	最大70 dBA	最大70 dBA	最大70 dBA	最大70 dBA	最大70 dBA	最大70 dBA	最大70 dBA	最大70 dBA	最大70 dBA
温度	30 - 300 °C	30 - 300 °C	30 - 300 °C	30 - 300 °C	30 - 300 °C	30 - 300 °C	30 - 300 °C	30 - 300 °C	30 - 300 °C	30 - 300 °C	30-300 °C	30-300 °C	30 - 300 °C	30 - 300 °C	30 - 300 °C	30 - 300 °C	30 - 300 °C	30 - 300 °C

认证



## 堆叠选项

底部型号	顶部型号		
	623	611	611ig
623	x		
611		x	x
1011		x	x
611ig		x	x
1011ig		x	x

## 电烤箱箱可选电压

可选电压	623	611	1011	2011	1221	2021
1N~(2-)/220-240V/50-60Hz	x	x				
3~/200-208V/50-60Hz	x	x	x	x	x	x
3~/220-240V/50-60Hz	x	x	x	x	x	x
3~/400V/50-60Hz	x	x	x	x	x	x
3~/440-480V/50-60Hz	x	x	x	x	x	x
3~/400V/50-60Hz***	x	x	x	x		
3~/440-480V/50-60Hz***	x	x	x	x		

i 喷射  
b 锅炉  
g 燃气

\* 可选电压 1N~(2-)/220-240V/50-60Hz  
\*\* 标准配置 - 有A3排烟的天然气 (G20、G25) (无烟囱)  
\*\*\* 也可用于船用版, 船用版不可用于锅炉、燃气装置和1221、2021尺寸。

B 蓝版  
O 橘版